

# أوراق إستراتيجية

By Michael Rubin  
February, 2006  
Institute  
January 25, 2006

American Enterprise

## إيران جادة في ما تقول

إنّ هذا الموضوع مُستمدّ من مواضيع أخيرة للباحث المقيم في AEI ورئيس تحرير Middle East Quarterly Michael Rubin والتي ظهرت في The Wall Street Journal (Bratislava) (Tyzden) ، وفي كتابه الذي أطلقه مؤخرًا:

Patrick Clawson، Eternal Iran: Continuity And Chaos (إنّ الدبلوماسيين الأميركيين والأوروبيين بحاجة لأن يأخذوا كلام الرئيس محمود أحمدى نجاد بخصوص البرامج النووية وتدمير إسرائيل على محمل الجد. لقد أثبتت طهران أنها شريك دبلوماسي منافق، وإن التعاطي معها أعطى عكس النتائج المرجوة، وبدلًا من الجهود الدبلوماسية المستمرة والفاشلة، فإنّ على قادة العالم أن يعملوا سوياً لمساعدة الشعب الإيرلندي على خلق حكومة ممثلة بشكل صحيح).

في 2 شباط، 2006 ستقوم الوكالة الدولية للطاقة الذرية بعقد إجتماع في فيينا لمناقشة الأزمة النووية في إيران مع الإحتمال الكامل بإحالة إيران إلى مجلس الأمن الدولي لخرقها اتفاق حماية معايدة الحد من الإنتشار النووي. إنّ هكذا إحالة سوف تكون علامة تحول لقصة العقد البطولية. لقد فشل التعاطي الأوروبي مع إيران وعزمت الولايات المتحدة وحلفائها الأوروبيين على التنديد بقرار الحكومة الإيرانية مواصلة تخصيب اليورانيوم، وبشكل مغاير للطرق الدبلوماسية السابقة والمسدود مع طهران، لم تُظهر واسطنطن ولا حلفائها الأوروبيين الإستعداد للقيام بتنازلات أكثر. وفي 23 كانون الثاني، قالت وزيرة الخارجية الأميركيّة كوندوليزا رايس "إني لا أرى مجالاً كبيراً لمناقشة بأي شكل من الأشكال مع إيران". وفي 13 كانون الثاني 2003، وفي مؤتمر صحفي مع رئيسة الوزراء الألمانية Angela Merkel، ندد الرئيس جورج دبليو بوش بإيران، "إنّ إيران، متسلحة بسلاح نووي، تشكل تهديداً مميتاً لأمن العالم"، قال السيد بوش. "لن يتم تخويفنا"، أضافت السيدة Merkel. ورغم ذلك، فقد سبق وكان هناك كارثة واحدة في الأزمة الدبلوماسية: سياسة الإتحاد الأوروبي بالتعاطي (مع المسألة النووية الإيرانية).

وبينما كان الدبلوماسيون الإيرانيون يجتمعون مع نظرائهم البريطانيين، الفرنسيين، والألمان في فيينا وجنيف، كدح التقنيون الإيرانيون في تهيئة قدرة إيران على تخصيب اليورانيوم، وناقش المسؤولون الأوروبيون نموذج الصين لإيران، حيث أمكنهم استخدام التجارة لتحفيز التحرر السياسي. وقد تضاعفت تجارة الإتحاد الأوروبي ومع الجمهورية الإسلامية إلى ثلاثة أضعاف تقريباً ما بين عامي 2000 و 2005، ولكن بدلاً من الإعتدال، فإنّ المسؤولين الإيرانيين قاموا بإستخدام العملة الصعبة لأجل تعزيز قوتهم العسكرية، فبنوا مفاعلات نووية سرية وسدوا الطريق أمام عمليات التفتيش وفشلوا بتفسير آثار اليورانيوم على أجهزة الطرد الإيرانيّة، كما رفضوا أن يرووا بالتفصيل عن ماهية المساعدة التي تلقفها طهران من العالم النووي البلاکستانی في A.Q. Khan.

ولا يزال الدبلوماسيون والمحامون يقدمون الأمل. وبعد المحادثة الهاتفية في 12 كانون الثاني مع علي لاريجاني رئيس المفاوضين الإيرانيين (بالموضوع النووي)، أكد كوفي أنان للمراسلين أنّ طهران كانت مهتمة "بمفاوضات جادة وبناءة".

" . وبينما كان السيد بوش يجتمع مع السيدة ميركل، أخبر وزير الخارجية البريطاني جاك سترو محطة BBC أنه ليس هناك من عمل عسكري "في الأجندة" ، وأكّد أنّ الأزمة "يمكن حلها فقط بالوسائل الدبلوماسية" . إلا أنه وبينما قد توافق واثنطن وحلفائها الأوروبيين على إ حالة إيران إلى مجلس الأمن، فإنّ الدبلوماسية التقليدية لن تكون فاعلة لسبب بسيط: إنّ سعي إيران للأسلحة النووية لا علاقة له بالولايات المتحدة أو أوروبا. إنّ الأزمة مع طهران هي أزمة إيديولوجية وليس سياسية.

### الإيديولوجية الخطيرة

إنّ تدمير إسرائيل هو أحد دعامت إيديولوجية الجمهورية الإسلامية إذ سرعان ما صرّح آية الله الخميني بعد تزعّمه الثورة الإسلامية "إنّ على كل مسلم تجهيز نفسه للمعركة ضد إسرائيل" . وقد يكون نداء أحمدي نجاد "لمحو إسرائيل عن الخريطة" قد صدم أوروبا، إلا أنّ تصريحاته تؤشر فقط إلى تغيير نوع الخطاب وليس إلى تغيير المادة الإيديولوجية.

إنّ أحمدي نجاد ليس مشوشاً، إنه يعلم تماماً ماذا يفعل. فلكي يكون المرء رئيساً لبلدية طهران، وهي مدينة من 12 مليون نسمة، فإنّ ذلك يتطلّب كفاءة وحنكة، فكيف إذا أصبح رئيساً؟ وعندما يهدّد أحمدي نجاد بتدمير إسرائيل، فإنه جاد بشكل خطير. وعندما يتعلق الأمر بإسرائيل، فيليس هناك من فرق بين المتشددين والإصلاحيين، إذ عندما كرم كوفي أنان محمد خاتمي لأجل فكرته حول "حوار الحضارات" ، كانت إرشادات الرئيس الإصلاحي للشعب الإيراني أقل من ناحية السمو الفكري. " علينا تحريك العالم الإسلامي للقيام بمواجهة حادة ضد النظام الصهيوني" ، قال خاتمي للتلفزيون الإيراني في 14 تشرين الأول عام 2000، "إذا كنا ملتزمين بالقرآن، فعلينا جميعاً جمِيعاً أن نتحرّك للقتل".

ولم تكن تعليقات خاتمي إستثناء، إذ أنّ رئيس تشخيص مصلحة النظام والرئيس السابق علي أكبر هاشمي، رفسنجاني، والذي غالباً ما يوصف من قِبَل المسؤولين الغربيين كبراغماتي، فإنه وفي 14 كانون الأول 2001، اعتلى المنصة في جامعة طهران لإلقاء خطبة الجمعة، وهو التصريح الرسمي الأسبوعي للحكومة الإيرانية، وصرّح قائلاً ما أعتبر كمنبه، "إذا ما حصل في يوم من الأيام وتسلّح العالم الإسلامي أيضاً بأسلحة كذلك التي تمتلكها إسرائيل الآن، فإنّ الإستراتيجية الإمبرالية ستتجدد، لأنّ مجرد استعمال قنبلة نووية واحدة على إسرائيل سيدمر كل شيء... ومن المنطقى التأمل بإحتمال كهذا". وقد برر المحللون الأميركيون والأوروبيون ملاحظات رفسنجاني وعرضوا إلى أنه رجع بذلك إلى الدافع عن النفس فقط. وبشكل معتبر، فهم عدد من البرلمانيين الإيرانيين ما عندهم رئيس مصلحة تشخيص النظام بما قاله: "التهديد بالإستخدام العدائي للسلاح النووي".

وبعد سنتين، عرض المسؤولون صاروخ شهاب-3 خلال عرض عسكري إكتسى بداية تقول " يجب أن تستأصل إسرائيل وتحمى من التاريخ".

إنّ الإنفاق الحزبي داخل النخبة الإيرانية الحاكمة ليس سبباً للإنتقاص من الآراء السياسية خاصة أولئك الذين يلقون تغطية إعلامية شاملة داخل الجمهورية الإسلامية. إنّ الإعلام الإيراني هو إعلام دولة، وإنّ برامجها الإذاعية والتلفزيونية تأخذ إشارة الموافقة من الحكومة بكل منها، كما أنّ المسؤولين الإيرانيين لديقون ومحنكون ببعث الرسائل.

وفي تشرين أول 2005، كان مؤتمر عالم بدون صهيونية والأعلام التي تنادي بتدمير إسرائيل باللغة الإنكليزية وليس بالفارسية. ولم يكن الجمهور المقصود هم جماهير طهران، أصفهان وشيراز، وإنما كان المقصود جماهير واثنطن، القدس وبروكسل.

لا يجب أن يخطئ المسؤولون الغربيون فهم إنكار أحمدي نجاد للهولوكوست، لأنّ هناك وببساطة، مسؤولون إيرانيون آخرون أكثر تهذيباً. وفي 14 كانون الأول 2005، وبعد 4 سنوات من ذلك اليوم الذي هدد فيه رفسنجاني بضربة نووية أولى ضد إسرائيل، ألقى أحمدي نجاد خطاباً مختلفاً، مسّى فيه جريمة النازية - 6 مليون يهودي أنها مجرد إحتراق، "لقد خلقوا أسطورة باسم الهولوكوست وإعتبروا أنّها فوق الله، الدين والأنبياء... وإذا ما قام أحد بإنكار أسطورة مذبحة اليهود، فقد يمزق كل الناطقين الصهاينة والحكومات التابعة لهم حناجرهم بالصراخ ضد ذلك الشخص". وفي الأيام الأخيرة، أكدت الحكومة الإيرانية قصدها وذلك بإعلان عزّمها على رعاية مؤتمر إنكار الهولوكوست.

إنّ أحمدي نجاد لا يمثل الشعب الإيراني ككل، فأغلب الإيرانيون متسامحون، ويفتخر الإيرانيون بكونهم كوزموبوليتانين (متحررين من الأحقاد القومية أو المحلية). وإنّ أغلب الإيرانيين يتكلّمون عدة لغات (مزيج من اللغات)، إذ أنّ إيران نفسها هي إمبراطورية أكثر منها دولة. وإنّ المجتمع اليهودي لديه جذوراً عميقاً في إيران، إذ لا يزال اليهود الإيرانيون يقومون بالحج إلى همدان، وهي مدينة في غرب طهران، لزيارة ضريحي إستير وموردخاي، وهي

الآثار التي تقع في إقليم خوزستان قريباً من الحدود العراقية. وحتى اليوم، تتباكي إيران بأنها صاحبة ثاني أكبر مجتمع يهودي في الشرق الأوسط بعد إسرائيل.

إن المعاادة غير العقلانية للسامية لها جذور عميقة بين رجال الدين في إيران. وإن الممارسة النازية التي كانت تجبر اليهود على ارتداء نجمة صفراء لها أصول في إيران، وذلك عندما أجبر الخليفة العباسي في القرن التاسع معارضيه اليهود على ارتداء رقاً صفراء. وقد أحيا الحكام التالين تلك الممارسة لفترات قصيرة من الزمن. وإعتبر رجال الدين الشيعة، ولوقت طويل، أن أي طعام يمسه اليهود يُعتبر نجساً. وبينما تجدّر التشهير الدموي في المجتمع الإيراني، وذلك بعد وصول السفراء الأوروبيين إلى إيران في القرن السادس عشر، كان المجتمع الإيرلندي يكافح بطريقة عصرية التامى العنيف لمعادة السامية.

لقد مسحت المذاياك المجتمع اليهودي في بعض القرى والبلدات في أذربيجان الإيرانية في أواسط القرن التاسع عشر، كما أن مذاياك خطيرة حصلت في مشهد، المدينة الشيعية المقدسة في شمال شرق إيران حيث ولد ونشأ القائد الأعلى الحالي للجمهورية الإسلامية علي خامنئي. وبالرغم أن لا إكراه في الإسلام (في الدين)، فقد قام رجال الدين الشيعة أيضاً في مشهد على تحويل بقايا اليهود إلى الإسلام تحت تأثير التهديد بالموت. وقد جعل آية الله الخميني من المؤامرات المعادية للسامية موضوعاً مألوفاً في خطاباته.

أما أن الإيرانيين يتقبلون التنوع الثقافي والديني، فإن ذلك لا علاقة له بالموضوع، حيث أن رجال الدين والحرس الثوري الإسلامي - المنفذون الإيديولوجيون - يسيطرون على السلطة. إن القوة الخانقة (الحرية العمل والتعبير) للإيديولوجية في الدولة الإيرانية، هي ما يجعل إيران النووية خطرة للغاية. وقد قام الحرس الثوري بتعزيز سلطته في السنوات الأخيرة من إدارة خاتمي، عندما تدبّر أمر خرق عقود تسمح لشركات أوروبية وتركية بتشغيل شبكات الهاتف الخلوي ومطار طهران الجديد. إن هذا الرهاب من الأجانب

(Xenophobic) هو الذي يسيطر على كل من الصناعة النووية الإيرانية وعلى برامج صواريخها. كما أن إنكار أحمدي نجاد للهولوكوست وتهدياته "بحو إسرائيل عن الخريطة" يمثلان الإيديولوجية المتაصلة في نفس هذه المجموعة. حيث أن أحمدي نجاد قد يكون مؤمناً تماماً من المراجع الخاصة بسفر الرؤيا. أن بإمكانه تسريع عودة "الإمام المختفي"، وهو الشخصية الشيعية المخلصة البارزة، من خلال العنف والرهن على الحرب. وهناك سابقة تشير إلى أن الجمهورية الإسلامية تعمل وفق إيديولوجيتها مدفوعة بمعاداة السامية كما في إنكارها حق إسرائيل في الوجود، حيث أن الدبلوماسيين الإيرانيين وعملاء المخابرات نسقا هجوم 1994 المدمر على المجمع اليهودي في بونيس آيريس في الأرجنتين. وفي العام 2002، وبعد سنتين من إنسحاب إسرائيل من جنوب لبنان، قال زعيم حزب الله حسن نصر الله للـ Daily Star : "إذا تجمع اليهود كلهم في إسرائيل، فإن ذلك سيوفر علينا مشقة ملاحقتهم في العالم أجمع". ولا تزال الجمهورية الإسلامية المزود الأكبر لحزب الله بالسلاح والمال.

### الشعب البراغماتي

إن الحقد الإيديولوجي لقادتهم لا وزن له تقريباً بين الشعب الإيراني. وبينما تسببت الحرب العراقية الإيرانية بقتل مئات الآلاف من الناس، فإن إيران وإسرائيل لم تتبلاطاً طلقة رصاص واحد. وقد عبر عدد من الإيرانيين عن الفخر من أنَ الرئيس الإسرائيلي موشي كاتساف قد ولد في إيران. وبالطبع، فإن الغضب الحقيقي للإيرانيين العاديين معبر عنه تجاه حكوماتهم وليس في الخارج، ففي تظاهرة العمال عام 2002، قام المتظاهرون في طهران بالمطالبة بدفع أجورهم صارخين "أنسوا الفلسطينيين وفكروا بنا".

إن الشباب الإيراني لا يريد أن يحيا بعد الآن في ظل حكومة دينية، كما الشباب الأميركي أو الأوروبي. وتعرض المؤسسة الإيرانية للديمقراطية (Iran Institute For Democracy)، والتي قامت بإستطلاعات عبر الهاتف لأجلأخذ عينة من الآراء، إلى أن 10 بالمئة فقط من السكان يؤمنون برأوية أحمدي نجاد وهؤلاء هم المؤمنون الحقيقيون المماطلون للستالينيين المقاومين بعند الذين عارضوا الإصلاح حتى النهاية. وهناك 10 بالمئة آخرين يرون أنفسهم كإصلاحيين، هؤلاء هم الإيرانيون المساوين لأتباع ميخائيل غورباتشوف، فهم يدعون النظام لكنهم يريدون تثبيت وسائلها. أما الـ 80 بالمئة الباقين، فهم الذين فقدوا الإيمان بالجمهورية الإسلامية. إن هذه الأكثريّة الساحقة مشابهة لتلك في الاتحاد السوفيتي الذين لم يريدوا glosnost فحسب وإنما سعوا لإنهاء الحكم الشيوعي. إلا أن الشعب الإيراني لا يقول الكثير حول قيادته. فالقائد الأعلى يسيطر على سلطة الحكومة الدينية كما يسيطر على مدة الحكم وذلك لمدى الحياة. ويختار مجلس صيانة الدستور من يكون قادراً على إدارة الدولة. قبل إنتخابات عام 2005، أعلن هذا المجلس المؤلف

من رجال الدين عدم أهلية أكثر من 1000 مرشح ثم سمحوا للشعب أن يختار من بين ثمانية مرشحين فقط، وهو لاء كانوا من الذين أيدوا حكومة دينية وعارضوا إصلاحات كبيرة.

ويتجاهل الإيرانيون العاديون الخدعة، وبينما تدعى الحكومة الإيرانية أن 50 بالمئة لبوا النساء، فإن المهاجرين الإيرانيين في العراق يقولون أن المفترعين كانوا أقل من 20 بالمئة. وذلك بعكس الانتخابات في العراق حيث تحمل 70 بالمئة من الأهالي بشجاعة وتحدون القابل والرصاص ليصوتو.

وتدرك القيادة الدينية الإيرانية أن الديمغرافية ليست في صالحهم، وأن الإصلاح إنما هو منحدر لزلق وما الديمocratic إلا شراب الثيوقратي (الحاكم الديني) السام. وبالنسبة لرجال الدين، لا يمكن أن يكون هناك ثورة وردية أو برقلالية أو ثورة الأرض. فلا علاقة لإرادة الشعب بالموضوع، إذ أن الشرعية لا تأتي من الشعب وإنما من الله وتتم بقناة من خلال عصبة سرية من القادة الدينيين. وبينما يقوم محللون الغربيون بتقسيم السياسيين إلى متشددين وإصلاحيين، فإن الاختلاف إنما في النموذج الواحد وليس بالمعتقد. خذوا مثلاً السيد خاتمي: يُنظر إليه كإصلاحى من قِبَل الديبلوماسيين، ومع ذلك فقد إزدرى السيادة الشعبية، "إن المعرفة هي بأن وصية الله يجب أن تكون القاعدة...للحياة"، كما كتب في صحيفة الدولة اليومية "كيهان"، "إن الشعب لا يمكنه أن يدرك ويفهم إرادة الله من خلال الشروhat الموجودة في القرآن والسنة. إن فهم كهذا يتطلب سنوات عدة من الدراسة والكثير من الجهد". إذن، إن الديمocratic حسنة، لكن رجال الدين فقط هم من يجب أن يكونوا قادرين على المشاركة في الحكم بشكل كامل. وقد دعا خليفة الخميني والقائد الأعلى للثورة الإسلامية، الديمocratic الحرة بأنها "مصدر كل عذابات البشر".

إن تصريحات بهذه إنما تطوق الفراغ في أوساط الناس. وتسجل هذه السنة الإحتفال بالذكرى المؤدية للثورة الدستورية الإيران، ويسأله العديد من الناس عن عدم حصولهم على حقوق كانت لديهم قبل قرن مضى. ومنذ ظاهرة الطلاب عام 1999، الذين أخذوا إلى الشارع، بتوافر متزايد، طلبهم بإصلاح حقيقي، بدأ الإيرانيون يتخلصون من خوفهم من السلطات الإسلامية. إن سلطة الدولة تتآكل، حيث أن مهمة محددة لشخص ما في سجن Evin السيء الذي أصبحت شارة شرف. وفي صيف 2005، صدم المؤلف والمنسق أكبر غانجي (Akbar Ganji) الجمهورية الإسلامية بإضرابه عن الطعام مدة شهرين مما فتن مواطنه، "لقد أصبحت رمزاً للعدالة في وجه الطغيان"، كما كتب من سجنه، "إن جسدي النحيل يكشف تناقض الحكومة التي قامت بقلب معابر العدالة والطغيان". وإن الحرس الجمهوري (الإيديولوجيين) بإمكانهم أن يقمعوا الحريق الهائل للمعارضة، إلا أن الإيرانيين يظلون أشخاصاً سريعي الغضب.

إن الديمغرافية تصب الزيت على النار، وتتبع القيادة نموذجاً مختلفاً للصين، حيث أن آيات الله بإمكانهم إطلاق الثورة الثقافية فقط مع رادع نووي الذي سيضمن استمرارتهم من دون الخوف من تدخل خارجي. ويحضر الحرس الثوري ليس لساحة Tianaman واحدة، وإنما لعشرين منها. وبينما يقومون بتطهير جبهتهم الوطنية، فإن الثيوقراطيين قد يستخدمون قدرتهم النووية للعمل على الحاجة الإيديولوجية، وهي تدمير إسرائيل. لقد تجاهل الغرب مرّة تهديدات صدام حسين ضد الكويت، إلا أن الديكتاتوريين غالباً ما يعنون ما يقولون. وحتى ولو لم تستعمل إيران قبلتها، فإن الرادع النووي سيجعلها قادرة على الإنفصال فجأة وبعنف دون خوف من العواقب. ومع الإيديولوجية التي تقول بتصدير ونشر الثورة وبديمير دولة إقليمية، فإن إيران ليست سلطة ذات وضع شرعي.

أما الديبلوماسية، فيمكنها أن تعمل فقط إذا كان كلاً الجانبين مخلصين، وكما الزوجة المظلومة، يلوم صناع السياسة أنفسهم بدلاً من أن يفهموا أن الذنب ليس ذنبهم. ليس هناك من تركيبة سحرية حتى يتم اكتشافها. وبالنسبة لطهران، فإن الغرب ساذج، حيث أن العمل بالطرق الديبلوماسية سيقوم بإعطاء الوقت للجمهورية الإسلامية لإنجاز هدفها النووي. إن الحلول التي يمكنها فقط معالجة المشكلة هي تلك التي تذكر على الجمهورية الإسلامية صناعتها النووية، أو تلك التي تجعل الإيرانيين قادرين على أن يطرحوا جانبًا الحكومة الدينية والإيديولوجيتها وأن يعتنقوا الحرية بدلاً عن ذلك.

## فشل التعاطي

إن التحدث بنعومة واستخدام الجمرة الكبيرة، أعطيا عكس النتائج المرجوة. لقد استغل المسؤولون الإيرانيون الإنفتاح الأوروبي لأهداف ثورية أخرى. ففي 17 حزيران 2002، مثلًا، وافق وزراء الخارجية الأوروبيين على تسريع المسار لمعاهدة تجارية جديدة مع إيران. وقد حاول مسؤولي الاتحاد الأوروبي، كمفوض العلاقات الخارجية Chris Patten، بصعوبة، كسب التأييد لمشروع القانون لتلك الاتفاقية، وكان يجادل بقوله "هناك الكثير ليقال لأجل المحاولة بإشراف وجر هذه المجتمعات إلى مجتمع دولي بدلاً من القطيعة معهم". وبعد أقل من أسبوع، أوقفت وكالة Police Surveillance Agency الدانمركية، علاء إيرانيين يسعون لإغتيال منشقين بارزين وصحافيين إيرانيين. كما أن رئيس المفوضية

الأوروبية السابق Romano Podri أمضى ولادته وهو يسعى لدعم الروابط الاقتصادية مع إيران، وكسرت زيارته في تموز 1998 المحرّم الذي طال أمده، وكانت إيران شركة النفط الوطنية الإيطالية باتفاقية لاستغلال الغاز بقيمة 3.8 مليار دولار.

إن تأكّل الضغط الأوروبي على إيران تزامن ليس مع حرارة وإنما مع توقف حركة الإصلاح. وفي شهر تموز التالي، قامت قوات الأمن الإيرانية بسلب مبني مؤلف من غرف نوم للطلاب الداخليين في جامعة طهران. وبدأت الحكومة تغلق الصحف وتعتقل الصحافيين، وقلبت بشكل معكوس الحريات المدنية، وقامت الحكومات الأوروبية بتأديب الحكومة الإيرانية بلطف؛ لأنَّ القيام بعمل ما مهم يمكن أن يعرض العقود التجارية للخطر. وقامت هرميَّة السلطة في الجمهورية الإسلامية بدورها بفرض التوصلات الأوروبية واستمررت بخطتها المعادية للديمقراطية.

وكانت مفاوضات السنتين الماضيتين بين طهران والإتحاد الأوروبي (EU-3) نموذجاً مشابهاً لما سبق. وأظهر الدبلوماسيون الأوروبيون الإحباط. إذ أنَّهم يفترضون الإخلاص عند شركائهم ويكافحون بثبات لإيجاد الترکيبة السحرية التي ستجعل آيات الله يتخلون عن مستقبلهم النوروي.

وعندما أكدَ وزير الخارجية البريطاني جاك سترو للشعب البريطاني والحكومة الإيرانية أنَّه لن يتم إستعمال القوة تحت أي ظرف في المأزق الحالي، فإنه شجَّع أعداءَ الإيرانيين على إعاقة المشروع. وترتبط الحكومة الإيرانية في هذه الأثناء عدم الإذعان مع المكافأة، وأنَّ الحكومة الإيرانية لا تحمل الحلقة الغربية على محمل الجد، فإنَّ لديها العزم ليس فقط لضرب أي اتفاق وإنما حتى للصمود والتحمل لأجل إمتياز أكبر.

### الحرية المتقدمة

عندما بدأ الرئيس بوش دورته الثانية، ألقى خطاباً توليه الرئاسة جاعلاً من الحرية الواسطة لسياسته الخارجية، "إذا استمررت مناطق بكمالها من العالم تجيش بالغيظ والطغيان... فإنَّ العنف سوف يتجمع ويتضاعف بقوة مدمرة ليعبر أغلى الحدود المُصانة وينشر تهديداً قاتلاً" ، صرَّح الرئيس قائلاً "إنَّها سياسة الولايات المتحدة بالعمل على السعي وعلى دعم نمو الحركات والمؤسسات الديمقراطية في كل دولة وكل ثقافة".

وما يعطي التقويض بتحديد إيديولوجية الجمهورية الإسلامية ليس العدالة فقط، وإنما الأمان القومي أيضاً. إنَّ الخيار العسكري له كلفة عالية، كما أنَّ الإيرانيين هم شعب قومي بشكل مخيف، وسوف يستأنفون من أيام ضربة جوية. ويستغل النظام الإسلامي القومية الإيرانية، حيث تصور الجداريات في طهران أولئك الذين قُتلوا في العام 1987، عندما هاجمت القوات الأميركيَّة منصة بحرية في الخليج الفارسي في عملية ثأر بسبب الهجوم الإيراني على حاملة نفط تحمل العلم الأميركي.

ولا يزال يوجد الكثير للقيام به بين العقوبات الرمزية والقوَّة العسكرية، والمشكلة هي أنَّ إيران ليس الشعب الإيراني، وإنما هي الإيديولوجية والإمساك بالسلطة من قبل قلة من النخبة. ولم تقم إدارة بوش بالكثير لجعل عملية التحرر أو الحريات تتقدم في إيران. وبينما كانت وزارة الخارجية تقوم بمناقشة كيفية صرف ثلاثة مليون دولار على مجموعات تدفع بإتجاه تحسُّن الحريات في إيران، قام الكونغرس بتمويل 400 مليون دولار لبناء جسر في الأسكندرية. كما أنَّ هناك المزيد من الأموال لصرفها على المنظر الطبيعي للأرض المحبيطة بـ Kenedy Center في واشنطن بدلاً من برامج لدعم الشعب الإيراني.

إنَّ دعم مبدأ الحرية في إيران ليس بحاجة إلى وسيلة تجibir مجموعة معارضة خارجية، إنَّ الإيرانيين قادرون على حكم أنفسهم، حيث أنَّ البيروقراطيين هم من بين الأوائل الذين يتذمرون من نزوات الحكومة، وليس على المسؤولين الأميركيِّين إقطاع جزء من وحدة الأمة الإيرانية عن طريق تمويل المجموعات الانفصالية. إنَّ زعزعة إيران بالوضع الذي هي فيه الآن يملك الإحتمال بإراسء الديمقراطية في الشرق الأوسط. ولا يجب أن يأتي المكسب على المدى القصير على حساب التضحية بحليف على المدى الطويل.

إنَّ نموذج Gdansk قد يجد له أرضاً خصبة في إيران. فمنذ ربع قرن مضى، وقف البيت الأبيض بثبات في دعمه للاتحاد العمالي المستقل برغم النداءات من أنَّ هكذا دعم قد يخرج عن السكة الإنفراج في العلاقات الدوليَّة المنفعلة في الاتحاد السوفيتي، وبينما أشعلت هذه الحركة إجراءات عسكرية صارمة على المدى القصير، فإنَّها مع ذلك إفتحت في بولندا وحلف وارسو عملية أدت إلى إنهيار الطغيان. ولا يجب أن تتردد الولايات المتحدة ولا الإتحاد الأوروبي بتقديم الدعم للشعب الإيراني. لقد لعبت الدول الأوروبيَّة دوراً أساسياً في تسهيل دمقرطة أوكرانيا وجورجيا بشكل حقيقي، كما تستفاد لبنان من التعاون ما بين باريس وواشنطن.

إن المشاكل السياسية يمكن حلها من خلال الدبلوماسية، إلا أن السس الإيديولوجية الداعمة للنظام المعادي لا يمكن أن تُحل. لم يستطع جمال عبد الناصر أن يتخلّى أبداً عن القومية العربية. كما أن صدام حسين يؤيّد، وبتحدّ، مبادئ حكمه، حتى وهو يواجه المحكمة وحكم الإعدام. ولا تختلف القيادة الإيرانية بذلك عنهم. وليس هناك من مقدار دبلوماسي يمكن أن يقنع قيادة رجال الدين الإيرانيين بالتخلي عن معتقداتهم و سياساتهم الذين يرونها متournée في تفسيرهم الخاص لنظامهم الديني.

من المهم تأسيس السياسات على ما هي إيران وليس على ما يرحب الغرب أن تكون عليه. وفي نفس الوقت، فإنَّ على الولايات المتحدة وأوروبا أن يعملَا لتمكين الشعب الإيراني من خلق حكومة ممثلة بشكل صحيح. إنَّ حكومة إيرانية تعكس إرادة ومعتقدات الشعب الإيراني لن تكون من يعرض الحريات في الوطن أو الحياة والأمن في الخارج للخطر.



**Research Services Group**  
[ResearchServics.Group@gmail.com](mailto:ResearchServics.Group@gmail.com)